

## **Dodatok č. 1**

(ďalej len „**Dodatok**“)

k Zmluve o poskytnutí licencie k Software a jeho údržbe zo dňa 29.6.2009 (ďalej len „**Zmluva**“)

Číslo zmluvy MF SR: 4600000613-01

uzatvorený medzi

### **SAP Slovensko s.r.o.**

Sídlo: Mlynské nivy 16, Bratislava 821 09

IČO: 35 737 328

IČ pre DPH: SK2020211193, DIČ: 2020211193

spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka č. 16427/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

číslo účtu IBAN: SK91 1100 0000 0026 2200 6836

zastúpená

Petrom Kadlecom na základe plnej moci a Reinhardom Schwarzom, generálnym riaditeľom

(ďalej len „**SAP**“)

a

### **Slovenská republika**

#### **zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky**

Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava

IČO: 00 151 742

IČ pre DPH: nie je platiteľom DPH, DIČ: 2020798351

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu IBAN: SK59 8180 0000 0070 0000 1400

Konajúci prostredníctvom:

Ing. Albin Kotian

generálny tajomník služobného úradu

(ďalej len „**Zákazník**“)

(ďalej spoločne ako „**Zmluvné strany**“)

### **Preambula**

Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok sa podpisuje v súvislosti s uzatvorením Zmluvy na zabezpečenie služieb typu SAP product support for large enterprises (PSLE) a služieb premium engagement (PE) (ďalej len ako „**Zmluva o podpore**“), ktorá bude uzavretá medzi Ministerstvom financií Slovenskej republiky a spoločnosťou SAP.

Zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu 30.06.2018 („Deň účinnosti“), za podmienky splnenia predpokladov stanovených v tomto Dodatku nižšie, a za podmienky jeho predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, sa mení štruktúra poskytovaných licencií k Software (flexing) a dochádza ku konverzii Software, ako je uvedené ďalej.

### **Článok I.**

#### **Predmet Dodatku**

1. Predmetom dodatku je zámena štruktúry licencií (flexing) a konverzia Software v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 tohto Dodatku, pričom táto Príloha č. 1 uvádza Produkty, ktoré je Zákazník oprávnený užívať odo Dňa účinnosti.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tohto Dodatku sa SAP zaväzuje zmeniť štruktúru SAP Software a konvertovať vybrané produkty, ktoré Zákazník nadobudol na základe Zmluvy v rozsahu uvedenom v tomto Dodatku. Zmenou štruktúry SAP Software a konverziou sa mení rozsah užívacích práv Zákazníka k SAP Software. Zmena štruktúry SAP Software je účinná od 30.06.2018 („Deň účinnosti“). Odo Dňa účinnosti nie je Zákazník oprávnený užívať Produkty ukončené zámenou. Celkový zoznam licencií k Produktom, ktoré je Zákazník oprávnený užívať od 30.06.2018, je špecifikovaný v Prílohe č. 1 tohto Dodatku.
3. Zmena štruktúry licencií a konverzia v zmysle tohto Dodatku nemá vplyv na výšku poplatku za poskytovanie Služieb podpory SAP stanoveného v súčasnosti podľa Zmluvy o podpore, t.j. podľa aktuálne platného ročného koeficientu pre Služby podpory PSLE (17%) vynásobeného celkovým licenčným poplatkom netto (cenníková cena licencií po zľave bez DPH) pre každý softvér, na ktorý bola udelená licencia podľa Zmluvy, a pre ktorý sú dostupné Služby podpory PSLE.

4. Zmena štruktúry licencií a konverzia nemení výšku základu Zmluvy pre výpočet Služieb podpory SAP (cenníkovej ceny licencií po zľave bez DPH).

## **Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v zmysle všeobecných zákonných predpisov, a to okrem tých ustanovení, kde Dodatok uvádza neskorší deň účinnosti.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu v slovenskom jazyku, pričom každá Zmluvná strana obdrží po dvoch (2) rovnopisoch
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a súhlasia s ním a na znak svojej slobodnej a vážnej vôle ho podpísali.

### **SAP Slovensko s.r.o.**

Meno: Peter Kadlec

Funkcia: na základe plnomocenstva

Dátum: \_\_\_\_\_

Podpis:

Meno: Reinhard Schwarz

Funkcia: generálny riaditeľ

Dátum: \_\_\_\_\_

Podpis:

### **Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky**

Meno: Ing. Albín Kotian

Funkcia: generálny tajomník služobného úradu

Dátum: \_\_\_\_\_

Podpis:

Produkt	Jednotka	Obchodná jednotka	Cenníková cena za obchodnú jednotku bez DPH	Množstvo	Celková cena bez DPH
			EUR		EUR
SAP Application Professional User	1	User	3 200,00	351	1 123 200,00
SAP Test Data Migration Server	300	Gigabytes	22 500,00	12	270 000,00
SAP Developer User	1	User	6 000,00	5	30 000,00
SAP BusinessObjects, professional edition, user	1	User	2 300,00	1	2 300,00
Celková cenníková cena					1 425 000,00
Nadobúdacía cena licencií					983 250,00
Poplatok za údržbu PSLE	17% ročne z nadobúdacej ceny licencií				167 152,50